



MATRIMONIO

Doble parto sin dolor

□ Elena Aldunate publica un libro con cuentos de ciencia ficción, y Fernando Silva un LP como "el último de los Cuatro Huasos"

Se conocen desde los siete años y están casados hace 23, convivencia que seguramente ayudó en los dolores de parto mediante los cuales Elena Aldunate y Fernando Silva ganaron un libro y un disco LP a su haber de cuatro hijos.

El, a los 53, se autodenomina "el último de los Cuatro Huasos", slogan que le inventó su otro yo, de profesión publicista. Como tanta frase de ese tipo, tiene su dosis de verdad y su parte de eufemismo. Efec-

tivamente Silva es el último de este conjunto, que alcanzó su apogeo en 1939 cuando cantara en el Waldorf Astoria de Nueva York en el show de Xavier Cugat. Pero no es el último en sobrevivir, sino el último que ingresó al conjunto. Los Cuatro Huasos originales fallecieron, y los tres que posteriormente continuaron con el conjunto (Carlos Mondaca, Aníbal Oteiza y Silva) sobreviven.

Corcovos del idioma

Elena Aldunate es apasionada por la ciencia-ficción, y no promete que le seguirá fiel a Fernando el día en que un marciano aterrice en Vitacura. Su libro, *Angélica y el delfín* (Editorial Aconcagua) pertenece a ese género.

Generalmente, cuando se le ocurre la idea para un cuento, se la comunica a su marido y le muestra el primer borrador y las últimas versiones. Escribe y reescribe cada relato con ortografía parejamente espantosa.

El, a veces, le sugiere un título, como *20 centímetros de sol* y le propone que escriba el cuento que le venga en gana. En este caso lo hizo, pero redujo a diez los centímetros de sol.

En otra ocasión él llegó a casa en la tarde, y ella, disgustadísima, le puso un cuento (*La ventana*) con las palabras: "Mira la ponquería que escribí". Fernando Silva lo leyó y replicó: "No lo toques ni lo revines. Es lo mejor que has hecho".

—Tengo miles de ideas —dice Elena Aldunate—, pero me siento a escribir y me cuesta. Me surgió la inseguridad de si podré hacer lo que quiero. Llegado el momento, como que el idioma se me quiere evadir. ("El idioma le corcovea", comenta Fernando).

En esos casos recuerda un consejo de su padre, Arturo Aldunate Phillips (Premio Nacional de Literatura): "Si no se te ocurre nada, ponte a escribir *poto, poto, poto*, hasta que te salga algo".

Folclore y jazz

Para cantar, aunque no ejerza en la ducha, Fernando Silva, no necesita recurrir a métodos de esa índole. Su disco LP nació hace casi un año, a la una de la mañana, en el Pub de Providencia. Le pidieron a Silva que cantara y entonó *Rio río* (Elena: "me carga esa canción") con un acompañamiento en ritmo de *blues* que aportó Daniel Lencina. Gustó mucho a los asistentes y la idea quedó flotando.

Un par de meses después, Silva arrendó un estudio de grabación de IRT, no con miras a sacar un disco sino un poco porque no tenía nada cantado por él mismo y quería una grabación "para el recuerdo". Lo escuchó, por accidente, uno de los ejecutivos del sello, y le dijo: "Por qué no hacemos algo".

Así surgió este álbum con temas en su mayor parte folclóricos y tradicionales, de tónica nostálgica y con arreglos de Daniel Lencina y Ronnie Knoller en ritmos de jazz de una época que aún no conocía los Beatles.

—Yo habría sido más rajado papá —fue el comentario del hijo de Silva, y él mismo añade—: Tengo miedo de haberme quedado corto.

Pero más le preocupa otro asunto:

—Paso por un tipo respetable y sereno que, en su agencia de publicidad, maneja muchos millones de pesos de sus clientes. No sé cómo me van a tomar esto de cantar. A los artistas nadie les confía dinero, y tengo un poco de susto: como que una cosa no junta con otra ■



PAREJA CON INQUIETUDES
Cuatro hijos, un libro, un disco y un perro

EPOLLA 9 junio 1977

Nº 2184

157/195

47

Doble parto sin dolor. [artículo]

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1977

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Doble parto sin dolor. [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile